



PDF ONLINE  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

## BRASS SPRAY GUN

(GB) (IE) (NI)

### BRASS SPRAY GUN

Instructions for use

(FR) (BE)

### PISTOLET D'ARROSAGE EN LAITON

Notice d'utilisation

(DE) (AT) (CH)

### MESSING-GARTENSPRITZE

Gebrauchsanweisung

(DK)

### MESSING HAVESPRØJTE

Brugervejledning

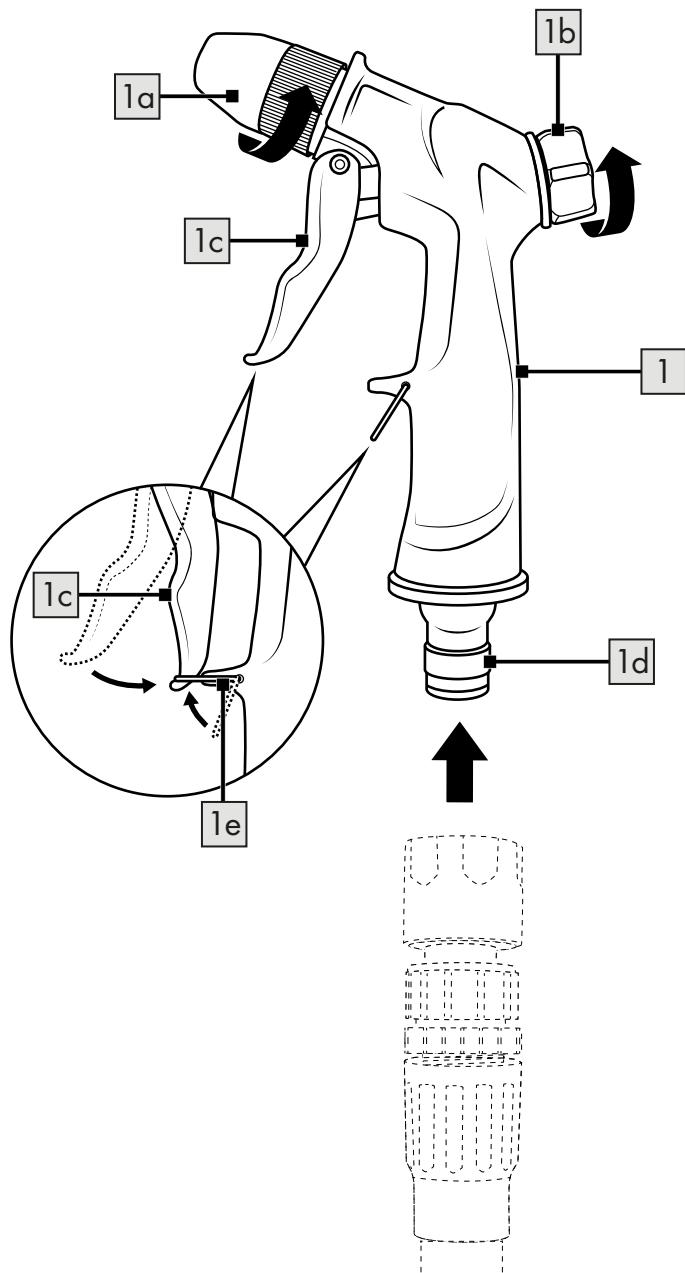
(NL) (BE)

### MESSING TUINSPROEIER

Gebruiksaanwijzing

IAN 471888\_2407

(GB) (IE) (NI) (DK) (FR)  
(BE) (NL) (DE) (AT) (CH)

**A**

Contents .....	5
Technical specifications .....	5
Symbols and signal words used .....	5
Intended use .....	6
Safety instructions .....	6
Danger to life! .....	6
Risk of injury! .....	6
Danger of slipping! .....	7
Avoid damage! .....	7
Use (Fig. A) .....	7
Storage, cleaning .....	8
Disposal .....	8
Notes on the guarantee and service handling .....	8
Guarantee handling .....	9



Leveringsomfang .....	11
Tekniske data .....	11
Anvendte symboler og signalord .....	11
Tilsigtet brug .....	12
Sikkerhedshenvisninger .....	12
Livsfare! .....	12
Risiko for kvæstelser! .....	12
Fare for at skride! .....	12
Undgå materielle skader! .....	13
Anvendelse (Fig. A) .....	13
Opbevaring, rengøring .....	13
Henvisninger vedr. bortskaffelse .....	14
Oplysninger om garanti og servicehåndtering .....	14
Afvikling i tilfælde af garantikrav .....	15

Contenu de la livraison .....	17
Données techniques .....	17
Symboles et mentions d'avertissement utilisés .....	17
Utilisation conforme .....	18
Consignes de sécurité .....	18
Danger de mort ! .....	18
Risque de blessure ! .....	18
Risque de glissade ! .....	19
Éviter les dommages matériels ! .....	19
Utilisation (fig. A) .....	19
Stockage, nettoyage .....	20
Mise au rebut .....	20
Indications concernant la garantie et le service après-vente .....	21
Traitemennt de la garantie .....	22

Inhoud .....	24
Technische gegevens .....	24
Gebruikte symbolen en signaalwoorden .....	24
Beoogd gebruik .....	25
Veiligheidsvoorschriften .....	25
Levensgevaar! .....	25
Risico op letsel! .....	25
Gevaar voor uitglijden! .....	26
Vermijd materiële schade! .....	26
Gebruik (afb. A) .....	26
Opbergen, reinigen .....	27
Afvalverwerking .....	27
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling .....	28
Afwikkeling in een garantiegeval .....	29

(DE) (AT) (CH)

Lieferumfang .....	31
Technische Daten .....	31
Verwendete Symbole und	
Signalwörter .....	31
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	32
Sicherheitshinweise .....	32
Lebensgefahr! .....	32
Verletzungsgefahr! .....	32
Rutschgefahr! .....	33
Vermeidung von Sachschäden! .....	33
Verwendung (Abb. A) .....	34
Lagerung, Reinigung .....	34
Hinweise zur Entsorgung .....	35
Hinweise zur Garantie und	
Serviceabwicklung .....	35
Abwicklung im Garantiefall .....	36

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

### **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Contents**

1 x brass spray gun

1 x instructions for use

## **Technical specifications**

Max. operating pressure: 4 bar

Hose connection:

13-15mm (1/2"-5/8")

 Date of manufacture (month/year): 12/2024

## **Symbols and signal words used**



Mandatory sign, instructs each user to read the instructions carefully before use and to keep them available for all users at all times.



General warning sign, used to indicate hazards and dangers (e.g., risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or damage to property).

### **WARNING!**

This signal word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not prevented, could lead to death or serious injury.

### **CAUTION!**

This signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



This symbol indicates that the product is UV-resistant.



This symbol indicates that the product is weather-resistant.



This symbol indicates that the product is frost-resistant.



This symbol indicates that water from the product is not suitable for drinking.



This sign indicates an easy-to-use plug-in connection between the tap and the hose.

## Intended use

This product is suitable for watering outdoor gardens and patios. The product is intended for private use only, not for commercial use.

## Safety instructions

**Important: read these instructions for use and the safety instructions carefully and keep them in a safe place!**

### ⚠ Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Danger of suffocation!

### ⚠ Risk of injury!

- WARNING!** Read all safety information and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these instructions for use.

There is a risk of injury if the product is not installed correctly.

- WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- WARNING!** Never direct the water jet at electrical equipment! There is a risk of electric shock!



### **WARNING!**

### **Water not for drinking!**

Water that has flowed through this product is not suitable for drinking.

- Only suitable for outdoor use.

### **CAUTION!**

**Incorrect installation or use may result in injury.**

- Make sure that all parts are undamaged and properly assembled. There is a risk of injury if the product is not installed correctly. Damaged parts can affect safety and function.
- Water pressure must be properly controlled to prevent water escaping under high pressure and causing injury.
- Do not leave the product unattended during operation.

## **⚠ Danger of slipping!**

### **CAUTION!**

### **If the ground is wet, you may slip and injure yourself.**

- Make sure that the ground near the product is kept as dry as possible.

## **⚠ Avoid damage!**

- The product is only suitable for irrigation with cold water.
- **WARNING!** Turn off the tap after each use.
- Do not grease or oil the spray nozzle because it may clog.
- Clean the unit connection from time to time to ensure the hose connection fits tightly.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in good working condition!
- Check to see if the product shows signs of damage. If any damage is apparent, do not use the product. Contact the manufacturer at the service address provided.

## **Use (Fig. A)**

**Note:** The product has a hose connection for common hose systems.

1. Connect the garden hose (not included) to the water tap.
2. Connect the other end of the garden hose to the connector (1d) on the product (1).
- Note:** The hose connection must audibly click into place.
3. Check that it is firmly in place.
4. Turn the tap on just a little at first and increase the water pressure steadily.
5. Open the valve by lightly pressing the trigger (1c). Then turn the regulating tip (1a) until water comes out.
- Note:** to lock the trigger, hook it on the hook (1e).
6. To vary the pattern of the water jet, use the regulating tip.
7. To adjust the strength of the water jet, use the control dial (1b):
  - The control dial is turned to the right: water jet is reduced.
  - The control dial is turned to the left: water jet is increased.
8. Turn off the water supply by closing the tap or releasing the trigger when you no longer need the product.

## **Storage, cleaning**

Improper handling of the product can lead to damage.

- The product must be completely dry with no water residue for storage to avoid mould growth.
- Store the product in a clean, dry place at room temperature when it is not in use.
- Clean the product with a slightly damp, lint-free cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas, etc. These can damage the surfaces.

## **Disposal**

 Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council.

Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## **Notes on the guarantee and service handling**

The product was produced with great care and under continuous quality control.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill.

This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

## **Guarantee handling**

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456\_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) under service categories.

- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search template to look for the operating instructions.

By entering the product number (e.g. IAN 123456\_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 471888\_2407

Customer Service United Kingdom

Telephone: 08000518970

Customer Service Ireland

Telephone: 1800851251

Customer service Northern Ireland

Telephone: 08081013435

Contact form at

[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Location: Germany

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang**

1 x messing havesprøjte  
1 x brugervejledning

## **Tekniske data**

Max arbejdstryk: 4 bar

Slangeforbindelse:  
13-15 mm (½"-5/8")

 Produktionsdato  
(måned/år): 12/2024

## **Anvendte symboler og signalord**

 Obligatorisk skilt, minder hver bruger om at læse brugsanvisningen omhyggeligt inden brug og altid gøre den tilgængelige for alle brugere.



Generelt advarselskilt, tjener til at identificere farer og farer (f.eks. risiko for kvælning og kvælning, kvæstelser, udskridning eller skade på ejendom).

## **ADVARSEL!**

Dette signalord angiver en fare med et højt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

## **FORSIGTIG!**

Dette signalord angiver en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.



Dette symbol angiver, at produktet er UV-bestandigt.



Dette symbol angiver, at produktet er vejr-bestandigt.



Dette symbol angiver, at produktet er frost-bestandigt.



Dette symbol angiver, at produktet ikke er godkendt til brug i drikkevand.



Dette skilt angiver en letanvendelig stikforbindelse mellem vandhanen og slangen.

## Tilsigtet brug

Dette produkt er velegnet til vanding af udendørs haver og terrasser. Produktet er kun beregnet til privat, og ikke til kommerciel brug.

## Sikkerhedshenvisninger

**Vigtigt: Læs denne og brugsanvisning og sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, og sorg for at opbevare dem!**

### ⚠️ Livsfare!

Efterlad aldrig børn uden opsyn med emballagen. Der er risiko for kvælning!

### ⚠️ Risiko for kvæstelser!

- **ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner.
- Før hver brug skal du sikre dig, at alle dele af produktet er ubeskadigede og samlet i henhold til denne brugsanvisning. Der er risiko for personskade i tilfælde af forkert installation.
- **ADVARSEL!** Ret aldrig vandstrålen mod mennesker eller dyr!

- **ADVARSEL!** Ret aldrig vandstrålen mod elektrisk udstyr! Der er risiko for elektrisk stød!



### ADVARSEL! Intet drikkevand!

Vandet, der er strømmet gennem dette produkt, er ikke egnet til at drikke.

- Kun egnet til udendørs brug.

### FORSIGTIG!

**Forkert installation eller brug kan resultere i personskade.**

- Sørg for, at alle dele er ubeskadigede og korrekt samlet. Der er risiko for personskade i tilfælde af forkert montering. Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion.
- Vandtrykket skal være korrekt kontrolleret for at forhindre højtryksvandet i at slippe ud og forårsage skade.
- Efterlad ikke produktet uden opsyn, mens den er i brug.

### ⚠️ Fare for at skride!

### FORSIGTIG!

**Hvis underlaget er vådt, kan du glide og komme til skade.**

- Sørg for, at jorden i nærheden af produktet holdes så tør som muligt.

## **Undgå materielle skader!**

- Produktet er kun egnet til vanding med koldt vand.
- **ADVARSEL!** Luk for hanen efter hver brug.
- Undlad at smøre eller oliere sprøjtedysen, da den kan tilstoppe.
- Rengør enhedens tilslutning fra tid til anden for at sikre, at den sidder tæt på slangeforbindelsen.
- Kontrollér produktet inden hver brug for beskadigelser eller slitage. Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!
- Tjek om produktet viser tegn på skader. Hvis dette er tilfældet, må du ikke bruge produktet. Kontakt producenten på den angivne serviceadresse.

## **Anvendelse (Fig. A)**

**Bemærk:** Produktet har en slangetilslutning til gængse slangesystemer.

1. Tilslut haveslangen (medfølger ikke) til hanen.
2. Tilslut den anden ende af haveslangen til stikket (1d) på produktet (1).

**Bemærk:** Sланgetilslutningen skal hørbart klikke på plads.

3. Tjek, om den sidder til.
4. Tænd først lidt for hanen og øg vandtrykket jævt.
5. Åbn ventilen ved forsigtigt at trykke på aftrækkeren (1c). Drej derefter reguleringsspidsen (1a) så meget, at vandet løber.  
**Bemærk:** Lås udløseren ved at fastgøre den med bøjlen (1e).
6. Brug reguleringsspidsen til at variere bundtningen af vandstrålen.
7. Du kan regulere vandstrålens styrke med drejeknappen (1b):
  - Drej drejeknappen til højre: Vandstrålen bliver svagere.
  - Drej drejeknappen til venstre: Vandstrålen bliver kraftigere.
8. Sluk for vandtilførslen ved at lukke for hanen eller slippe aftrækkeren, når du ikke længere har brug for produktet.

## **Opbevaring, rengøring**

Forkert håndtering af produktet kan føre til skader.

- Produktet skal opbevares helt tørt og uden vandrestter for at undgå skimmelvækst.

- Når produktet ikke er i brug, skal det altid opbevares et rent, tørt sted ved stuetemperatur.
- Rengør produktet med en let fugtig, fnugfri klud.
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster eller skarpe eller rensende gestande af metal såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladerne.

## **Henvisninger vedr. bortskaffelse**

 Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

 Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling).

Koden består af et genbrugs-symbolet, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identifierer materialet.

## **Oplysninger om garanti og servicehåndtering**

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen.

Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

## Afvikling i tilfælde af garantikrav

For at sikre en hurtig bearbejdning af Deres anliggende, følg venligst følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456\_7890) klar som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet på artiklen, en graving på artiklen, titelbladet i vejledningen (nederst til venstre) eller klistermærket på artiklens bagside eller underside.
- Skulle der opstå funkionsfejl eller andre mangler, kontakt i første omgang nedenfor nævnte serviceafdeling telefonisk eller brug vores kontaktformular, som kan findes på [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) i kategorien Service.
- En artikel, der er registreret som defekt, kan sendes portofrit til den meddelte serviceadresse med vedlagt købsbevis (kassebonen) og med oplysning om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod.

- 

På parksi-de-diy.com kan denne og mange andre håndbøger ses og downloades. Med denne

QR-kode når man direkte til parkside-diy.com. Vælg land, og søg med søgeformularen efter betjeningsvejledningerne. Ved at indtaste artikelnummeret (f.eks.

IAN 123456\_7890) når man til betjeningsvejledningen til din artikel.

IAN: 471888\_2407

 Kundeservice, Danmark

Telefon: 80254583

Kontaktformular på

parkside-diy.com

Sæde: Tyskland

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

1 pistolet d'arrosage en laiton  
1 notice d'utilisation

## Données techniques

Pression max. de fonctionnement : 4 bar

Raccord de tuyau :  
13 - 15 mm (½“ - ⅝“)



Date de fabrication  
(mois/année) : 12/2024

## Symboles et mentions d'avertissement utilisés



Le signal d'obligation indique à chaque utilisateur de lire attentivement les instructions d'utilisation avant utilisation et de les mettre à la disposition de tous les utilisateurs à tout moment.



Symbol d'avertissement général qui sert à signaler les dangers et les risques (par ex. risque d'étranglement et d'asphyxie, de blessure, de glissade ou de dommages matériels).

### AVERTISSEMENT !

Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un niveau de risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou une blessure grave.

### ATTENTION !

Cette mention de mise en garde désigne un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut causer une blessure bénigne ou d'une gravité modérée.



Ce symbole indique que le produit est résistant aux UV.



Ce symbole indique que le produit est résistant aux intempéries.



Ce symbole indique que le produit est résistant au gel.



Ce symbole indique que le produit n'est pas adapté au prélèvement d'eau potable.



Ce symbole indique un raccordement enfilable facile à manipuler entre le robinet et le tuyau d'arrosage.

## Utilisation conforme

Cet article est conçu pour l'arrosage des jardins extérieurs et des terrasses. Le produit est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial.

## Consignes de sécurité

**Important : Lisez attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité et conservez-les impérativement !**

### ⚠ Danger de mort !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec l'emballage. Il existe un risque d'étouffement !



### Risque de blessure !

- **AVERTISSEMENT !** Lisez toutes les instructions de sécurité et les consignes.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les parties du produit ne sont pas endommagées et assemblées conformément à ce mode d'emploi. Un montage incorrect peut entraîner un risque de blessure.
- **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des personnes ou des animaux !
- **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des appareils électriques ! Risque d'électrocution !



### AVERTISSEMENT !

#### Eau non potable !

L'eau qui a coulé à travers cet article est impropre à la consommation.

- Convient uniquement pour une utilisation à l'extérieur.

### ATTENTION !

Une installation ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des blessures.

- S'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée et que toutes les pièces sont correctement montées.  
Un montage incorrect entraîne un risque de blessure. Les pièces endommagées peuvent influer sur la sécurité et le fonctionnement.
- La pression de l'eau doit être correctement contrôlée afin d'éviter que de l'eau sous haute pression ne s'échappe et ne provoque des blessures.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance au cours de son utilisation.

## Risque de glissade !

### ATTENTION !

**Si le sol est mouillé, vous risquez de glisser et de vous blesser.**

- Veillez à ce que le sol à proximité du produit reste aussi sec que possible.

## Éviter les dommages matériels !

- Le produit ne peut être utilisé que pour l'arrosage à l'eau froide.
- **AVERTISSEMENT !** Après chaque utilisation, fermez le robinet.

- Ne graissez pas ou n'huilez pas la buse de pulvérisation, car elle pourrait se boucher.
- Nettoyez le raccord de l'appareil de temps en temps pour assurer un ajustement serré au niveau du raccord de tuyau.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé ni usé. Le produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- Vérifiez que le produit n'est pas abîmé. Le cas échéant, ne l'utilisez pas. Adressez-vous au fabricant via l'adresse indiquée pour le service après-vente.

## Utilisation (fig. A)

**Remarque :** Le produit est doté d'un raccord de tuyau pour les systèmes de tuyaux courants.

1. Raccordez le tuyau d'arrosage (non fourni) au robinet.
2. Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'arrosage au branchement (1d) du produit (1).

**Remarque :** Le raccord du tuyau doit s'enclencher de manière audible.

3. Vérifiez que l'ensemble est bien fixé.

4. Commencez par ouvrir légèrement le robinet, puis augmentez régulièrement la pression de l'eau.
5. Ouvrez la valve en appuyant légèrement sur la gâchette (1c). Ensuite, ouvrez l'embout de réglage (1a) jusqu'à ce que l'eau s'écoule.  
**Remarque :** pour verrouiller la gâchette, accrochez-la au crochet (1e).
6. Pour faire varier l'étendue du jet d'eau, utilisez l'embout de réglage.
7. Pour régler l'intensité du jet d'eau, utilisez le bouton rotatif (1b) :
  - Tourner le bouton rotatif vers la droite : le jet d'eau diminue.
  - Tourner le bouton rotatif vers la gauche : le jet d'eau s'intensifie.
8. Coupez l'alimentation en eau en fermant le robinet ou en relâchant la gâchette lorsque vous n'avez plus besoin du produit.

## Stockage, nettoyage

Une manipulation inappropriée du produit peut entraîner des dommages.

- Le produit doit être stocké complètement sec et sans résidus d'eau afin d'éviter l'apparition de moisissures.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, conservez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante.
- Nettoyez le produit avec un chiffon non pelucheux légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'outils de nettoyage tranchants ou métalliques comme des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

## Mise au rebut

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.

Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

## Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456\_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.

- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

- 

Sur park-side-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger la présente notice ainsi que de nombreuses autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et utilisez le champ de recherche pour trouver des notices d'utilisation.

En saisissant le numéro d'article (p. ex. IAN 123456\_7890), vous accéderez à la notice d'utilisation de votre article.

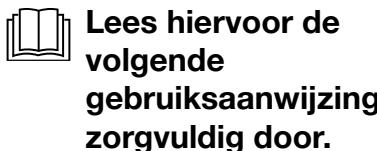
IAN : 471888\_2407

 Service après-vente  
Belgique  
Téléphone : 080012614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com  
Siège : Allemagne

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Inhoud

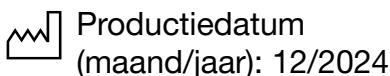
1 x messing tuinsproeier  
1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Max. werkdruk: 4 bar

Slangaansluiting:

13-15 mm (½"-⅝")



## Gebruikte symbolen en signaalwoorden

Gebodsteken, draagt iedere gebruiker op de gebruiksaanwijzing vóór gebruik zorgvuldig te lezen en deze te allen tijde voor alle gebruikers beschikbaar te houden.

Algemeen waarschuwingssteken, dient om gevaren en risico's aan te geven (bv. risico op wurgsing, verstikking, verwonding, uitglijden of materiële schade).

### WAARSCHUWING!

Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een hoge risicograad dat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt vermeden.

### VOORZICHTIG!

Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een lage risicograad dat licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt vermeden.



Dit symbool geeft aan dat het artikel uv-bestendig is.



Dit symbool geeft aan dat het artikel weerbestendig is.



Dit symbool geeft aan dat het artikel vorstbestendig is.



Dit symbool geeft aan dat het artikel niet is toegestaan voor drinkwaterwinning.



Dit teken duidt op een gemakkelijk te gebruiken steekverbinding tussen de kraan en de slang.

## Beoogd gebruik

Dit artikel is bedoeld voor het besproeien van tuinen en terrassen buitenshuis. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

## Veiligheidsvoorschriften

**Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door en bewaar ze goed!**

### ⚠️ Levensgevaar!

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!

### ⚠️ Risico op letsel!

- **WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.
  - Controleer vóór elk gebruik of alle onderdelen van het artikel onbeschadigd zijn en of ze overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing gemonteerd zijn. Er bestaat risico op letsel als het artikel niet correct gemonteerd is.
  - **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!
  - **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur! Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- WAARSCHUWING!**  
**Geen drinkwater!**  
Water dat door dit artikel stroomt is niet geschikt om te drinken.
- Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis.

## **VOORZICHTIG!**

**Onjuiste installatie of gebruik kan leiden tot letsel.**

- Controleer of alle onderdelen onbeschadigd en goed gemonteerd zijn. Er bestaat risico op letsel als het artikel niet correct gemonteerd is. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.
- De waterdruk moet goed worden geregeld om te voorkomen dat het water onder hoge druk ontsnapt en letsel veroorzaakt.
- Laat het artikel tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.

## **⚠️ Gevaar voor uitglijden!**

### **VOORZICHTIG!**

**Als de vloer nat is, kunt u uitglijden en uzelf verwonden.**

- Zorg ervoor dat de grond rondom het artikel zo droog mogelijk wordt gehouden.

## **⚠️ Vermijd materiële schade!**

- Het artikel is alleen geschikt voor besproeiing met koud water.
- **WAARSCHUWING!** Draai de kraan dicht na elk gebruik.

- Vet of smeer de sproeikop niet in, aangezien deze verstoet kan raken.
- Maak de aansluiting van het apparaat van tijd tot tijd schoon om te zorgen voor goede afdichting van de slang/aansluiting.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Gebruik het artikel uitsluitend als het in perfecte staat verkeert!
- Controleer of het artikel is beschadigd. Gebruik het artikel in dat geval niet. Neem contact op met de fabrikant via het opgegeven serviceadres.

## **Gebruik (afb. A)**

**Opmerking:** Het artikel beschikt over een slang/aansluiting voor gangbare slangsysteem.

1. Sluit de tuinslang (niet meegeleverd) aan op de waterkraan.
2. Sluit het andere uiteinde van de tuinslang aan op de aansluiting (1d) van het artikel (1).

**Opmerking:** De slangverbinding moet hoorbaar vastklikken.

3. Controleer of hij goed vastzit.
4. Draai de kraan eerst een beetje open en voer de waterdruk gelijkmatig op.
5. Open het ventiel door de trekker (1c) licht in te drukken. Draai vervolgens de regelaar (1a) zo ver open totdat er water stroomt.

**Aanwijzing:** om de trekker te vergrendelen, haakt u deze in de haak (1e).

6. Gebruik de regelaar (1a) om het type waterstraal te wijzigen.
7. Gebruik de draaiknop (1b) voor het regelen van de sterkte van de waterstraal:
  - De draaiknop wordt naar rechts gedraaid: de waterstraal wordt zwakker.
  - De draaiknop wordt naar links gedraaid: de waterstraal wordt sterker.
8. Sluit de watertoevoer af door de kraan dicht te draaien of door de trekker los te laten wanneer u het artikel niet meer nodig hebt.

## Opbergen, reinigen

Onjuiste omgang met het artikel kan leiden tot beschadigingen.

- Het artikel moet volledig droog en zonder restwater worden opgeslagen om schimmelvorming te voorkomen.
- Bewaar het artikel altijd droog en schoon op kamertemperatuur wanneer het niet in gebruik is.
- Reinig het artikel met een licht vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen schoonmaakartikelen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

## Afvalverwerking

 Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen.

Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

## Afwikkeling in een garantiegeval

Gelieve, om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen, aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven:

- Gelieve voor alle aanvragen de cassabon en het artikelnummer (bv. IAN 123456\_7890) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer op het typeplaatje aan het artikel, aan een gravure aan het artikel, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op het etiket aan de achter- of onderzijde van het artikel terug te vinden.

- Als er zich functionele fouten of andere gebreken voordoen, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling telefonisch of maakt u gebruik van ons contactformulier dat u op parkside-diy.com in de categorie “Service” vindt.
- Een als defect geregistreerd artikel kunt u dan mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en met de vermelding, waaruit het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u portovrij aan het u meegedeelde serviceadres zenden.



Op parkside-diy.com kunt u dit en nog veel andere handboeken inkijken en downloaden. Met deze

QR-code geraakt u direct op parkside-diy.com. Selecteer uw land en zoek via het zoekvenster naar de bedieningshandleidingen.

Door het artikelnummer (bv. IAN 123456\_7890) in te voeren, geraakt u tot de bedieningshandleiding voor uw artikel.

IAN: 471888\_2407

 Klantenservice België  
Telefoon: 080012614

 Klantenservice Nederland  
Telefoon: 08000229556

Contactformulier op  
[parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
Maatschappelijke zetel:  
Duitsland

Herzlichen Glückwunsch!  
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich  
für einen hochwertigen Artikel  
entschieden. Machen Sie sich  
vor der ersten Inbetriebnahme  
mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu  
aufmerksam die  
nachfolgende  
Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur  
wie beschrieben und für die  
angegebenen Einsatzberei-  
che. Bewahren Sie diese Ge-  
brauchsanweisung gut auf.  
Händigen Sie alle Unterlagen  
bei Weitergabe des Artikels an  
Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

1 x Messing-Gartenspritze  
1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Max. Betriebsdruck: 4 bar

Schlauchanschluss:  
13-15 mm (½"-¾")

 Herstellungsdatum  
(Monat/Jahr): 12/2024

## Verwendete Symbole und Signalwörter

 Gebotszeichen, weist  
jeden Benutzer darauf hin,  
die Gebrauchsanweisung  
vor dem Gebrauch sorg-  
fältig durchzulesen und  
für alle Benutzer stets zur  
Verfügung zu stellen.

 Allgemeines Warnzeichen,  
dient der Kennzeichnung  
von Gefahren und Gefähr-  
dungen (z. B. Strangulati-  
ons- und Erstickungs-,  
Verletzungs-, Rutschge-  
fahr oder Sachschäden).

### WARNUNG!

Dieses Signalwort bezeichnet  
eine Gefährdung mit einem ho-  
hen Risikograd, die, wenn sie  
nicht vermieden wird, den Tod  
oder eine schwere Verletzung  
zur Folge haben kann.

### VORSICHT!

Dieses Signalwort bezeichnet  
eine Gefährdung mit einem  
niedrigen Risikograd, die, wenn  
sie nicht vermieden wird, eine  
geringfügige oder mäßige Ver-  
letzung zur Folge haben kann.

 Dieses Symbol weist  
darauf hin, dass der  
Artikel UV-beständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel witterungsbeständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel frostbeständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel nicht für die Trinkwasser-entnahme zulässig ist.



Dieses Zeichen weist auf eine einfach zu handhabende Steckverbindung zwischen Wasserhahn und Schlauch hin.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel eignet sich für die Bewässerung von Garten- und Terrassenanlagen im Außenbereich. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Sicherheitshinweise

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!**

## ⚠️ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

## ⚠️ Verletzungsgefahr!

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Artikels unbeschädigt und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert sind.  
Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- **WARNUNG!** Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten!
- **WARNUNG!** Wasserstrahl niemals auf elektrische Einrichtungen richten! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!



### **WARNUNG!**

### **Kein Trinkwasser!**

Das Wasser, das durch diesen Artikel geflossen ist, ist nicht zum Trinken geeignet.

- Nur für den Außenbereich geeignet.

## **VORSICHT!**

**Eine fehlerhafte Installation oder Benutzung kann zu Verletzungen führen.**

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Der Wasserdruck muss ordnungsgemäß kontrolliert werden, um zu verhindern, dass das Wasser mit hohem Druck entweicht und zu Verletzungen führt.
- Lassen Sie den Artikel während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

## **⚠️ Rutschgefahr!**

## **VORSICHT!**

**Wenn der Boden nass ist, können Sie ausrutschen und sich verletzen.**

- Stellen Sie sicher, dass der Boden in der Nähe des Artikels möglichst trocken gehalten wird.

## **⚠️ Vermeidung von Sachschäden!**

- Der Artikel ist nur für die Bewässerung mit kaltem Wasser geeignet.
- **WARNUNG!** Drehen Sie nach jedem Gebrauch den Wasserhahn zu.
- Die Sprühdüsen nicht fetten oder ölen, da sie verstopfen könnten.
- Geräteanschluss von Zeit zu Zeit reinigen, um dichten Sitz am Schlauchanschluss zu gewährleisten.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Kontrollieren Sie, ob der Artikel Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## **Verwendung (Abb. A)**

**Hinweis:** Der Artikel verfügt über einen Schlauchanschluss für gängige Schlauch-Systeme.

1. Schließen Sie den Gartenschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Wasserhahn an.

2. Schließen Sie das andere Ende des Gartenschlauchs an den Anschluss (1d) des Artikels (1) an.

**Hinweis:** Der Schlauchanschluss muss hörbar einrasten.

3. Kontrollieren Sie den festen Sitz.

4. Drehen Sie den Wasserhahn zunächst nur ein wenig auf und erhöhen Sie den Wasserdruck gleichmäßig.

5. Öffnen Sie das Ventil durch leichtes Drücken des Triggers (1c). Drehen Sie anschließend die Regulier spitze (1a) so weit auf, bis Wasser fließt.

**Hinweis:** Um den Trigger zu verriegeln, haken Sie ihn am Haken (1e) ein.

6. Um die Bündelung des Wasserstrahls zu variieren, verwenden Sie die Regulierspitze.

7. Um die Stärke des Wasserstrahls zu regulieren, verwenden Sie den Drehregler (1b):

- Der Drehregler wird nach rechts gedreht: Wasserstrahl wird reduziert.
- Der Drehregler nach links gedreht: Wasserstrahl wird intensiviert.

8. Stellen Sie die Wasserversorgung durch Schließen des Wasserhahns oder durch Lösen des Triggers ab, wenn Sie den Artikel nicht mehr benötigen.

## **Lagerung, Reinigung**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen führen.

- Der Artikel muss vollständig trocken und ohne Wasser rückstände gelagert werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Reinigen Sie den Artikel mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

## Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Wertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungs- umfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

- 

**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 471888\_2407

(DE) Kundenservice  
Deutschland  
Telefon: 08008855300

(AT) Kundenservice  
Österreich  
Telefon: 0800447750

(CH) Kundenservice Schweiz  
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf  
parkside-diy.com  
Sitz: Deutschland





**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: BM-15748

---

IAN 471888\_2407

9 D